



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

157/2019

5.1 Amt für Haushalt und Programmierung - Ufficio bilancio e programmazione

Betreff:

Abänderung der Finanzstelle der Kapitel im
Verwaltungshaushalt 2019 - 2021.

Oggetto:

Modifica del centro di responsabilità di
capitoli nel bilancio gestionale 2019 - 2021.

Die zuständige Landesstruktur hat die Abänderung der Finanzstelle der Kapitel betreffend den Sonderauftrag Krankenhaus Bozen im Verwaltungshaushalt 2019-2021 angefordert.

Der Artikel 51 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011 sieht die Möglichkeit vor, Haushaltsänderungen vorzunehmen.

Mit Dekret Nr. 18203 vom 02.10.2017 wird dem Direktor der Abteilung Finanzen die Schaffung, Änderung und Löschung der Einnahme- und Ausgabekapitel des Verwaltungshaushaltes übertragen.

Es wird die Notwendigkeit festgestellt, die Abänderung der Finanzstelle der Kapitel im Verwaltungshaushalt 2019-2021 zu tätigen.

Dies vorausgeschickt und berücksichtigt,

v e r f ü g t

der Abteilungsdirektor für Finanzen

die Abänderung der Finanzstelle der Kapitel im Verwaltungshaushalt 2019-2021 vorzunehmen, welche in der Anlage als integrierende Bestandteile dieses Dekretes aufscheinen.

La struttura competente ha richiesto di modificare il centro di responsabilità dei capitoli riguardanti l'incarico speciale ospedale di Bolzano sul bilancio finanziario gestionale 2019-2021;

l'art. 51 del Decreto legislativo 118 del 23 giugno 2011 prevede la possibilità di effettuare delle variazioni di bilancio;

con decreto n. 18203 del 02.10.2017 vengono delegate al Direttore di Ripartizione le funzioni d'istituzione, modifica e soppressione di capitoli di entrata e di spesa del bilancio finanziario gestionale;

riscontrata la necessità di modificare il centro di responsabilità di capitoli sul bilancio finanziario gestionale 2019-2021;

tutto ciò premesso e considerato

il Direttore della ripartizione Finanze

d e c r e t a

di cambiare il centro di responsabilità di capitoli nel bilancio finanziario gestionale 2019-2021, così come esposto nell'allegato che fa parte integrante del presente decreto.

Pos Fin/ Finanzpos.	Cap./Kap.	CDR da -> a von -> an	NUOVO CDR	NEUE FINANZSTELLE
			Testo italiano/ Italienische Beschreibung	Testo tedesco/ Deutsche Beschreibung
U0004017	U01062.0990	11 -> R2	Spese per l'acquisto di attrezzatura per l'ammodernamento dell'Ospedale di Bolzano (LP 22/2012 ,art.21/bis) - Attrezzature	Ausgaben für den Erwerb von Geräten für die Modernisierung des Krankenhauses Bozen (LG 22/2012 Art.21/bis) - Ausrüstungen
U0004018	U01062.0995	11 -> R2	Spese per l'acquisto di attrezzatura per l'ammodernamento dell'Ospedale di Bolzano (LP 22/2012,art.21/bis) - Mobili e arredi	Ausgaben für den Erwerb von Geräten für die Modernisierung des Krankenhauses Bozen (LG 22/2012 Art.21/bis) - Möbel und Ausstattungen
U0004032	U01062.1035	11 -> R2	Spese per la costruzione e l'ammodernamento dell'ospedale di Bolzano (LP 22/2012,art.21/bis) - Beni immobili	Ausgaben für den Bau und die Modernisierung des Krankenhauses Bozen (LG 22/2012 Art.21/bis) - Unbewegliche Güter
U0004033	U01062.1040	11 -> R2	Spese per la costruzione e l'ammodernamento dell'ospedale di Bolzano (LP 22/2012,art.21/bis) - Altri beni materiali	Ausgaben für den Bau und die Modernisierung des Krankenhauses Bozen (LG 22/2012 Art.21/bis) - Sonstige Sachvermögen
U0004132	U01062.1050	11 -> R2	Spese per la costruzione e l'ammodernamento dell'ospedale di Bolzano (LP 22/2012,art.21/bis) - Manutenzione straordinaria su beni di terzi	Ausgaben für den Bau und die Modernisierung des Krankenhauses Bozen (LG 22/2012 Art.21/bis) - Außergewöhnlichen Instandhaltung Güter Dritter



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

GASTALDELLI ENRICO

08/01/2019

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

LAZZARA GIULIO

09/01/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Enrico Gastaldelli

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Giulio Lazzara

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/01/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma